



复旦卓越·医学职业教育教材

卫生技术与护理专业系列创新教材

总主编 沈小平

多元文化 与护理

主 编 叶 萌 [美] Adeline Nyamathi 王 骏



复旦大学出版社



复旦卓越·医学职业教育教材

卫生技术与护理专业系列创新教材

总主编 沈小平

多元文化 与护理

主 编 叶 萌
[美] Adeline Nyamathi
王 骏

副主编 [加拿大] 刘远慧
[美] Benissa E. Salem

李曙光

李卫宁

主 审 陈淑英

图书在版编目(CIP)数据

多元文化与护理/叶萌,[美]尼雅玛茜(Nyamathi,A),王骏主编. —上海:
复旦大学出版社,2014.8
(复旦卓越·医学职业教育教材)
ISBN 978-7-309-10659-6

I. 多… II. ①叶…②尼…③王… III. 护理-文化-医学院校-教材 IV. R47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 095330 号

多元文化与护理

叶 萌 [美]尼雅玛茜(Nyamathi,A) 王 骏 主编
责任编辑/肖 英

复旦大学出版社有限公司出版发行
上海市国权路 579 号 邮编:200433
网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com
门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853
外埠邮购:86-21-65109143
上海肖华印务有限公司

开本 787×1092 1/16 印张 16.25 字数 376 千
2014 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-10659-6/R·1385

定价:58.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。
版权所有 侵权必究

高等职业技术教育创新教材系列丛书

编委会

名誉顾问 胡亚美 中国工程院院士、北京儿童医院名誉院长

主 任 沈小平 上海市海外名师、美籍华裔医学专家、国家外国专家局科教文卫专家、世界中医药学会联合会护理专业委员会副会长、中华护理学会英文期刊《国际护理科学》杂志编委、上海市护理学会理事、上海思博职业技术学院卫生技术与护理学院院长

编 委(以姓氏笔画为序):

- | | | | |
|----------|----------------|-----|-----------------|
| 马志华 | 上海思博职业技术学院 | 张雅丽 | 上海中医药大学附属曙光医院 |
| 王 香 | 上海思博职业技术学院 | 陆箴琦 | 复旦大学附属肿瘤医院 |
| 王美筠 | 上海市病案管理专业委员会 | 陈光忠 | 上海思博职业技术学院 |
| 王 娟 | 上海思博职业技术学院 | 陈海燕 | 上海交通大学医学院附属新华医院 |
| 石 琴 | 上海思博职业技术学院 | 陈淑英 | 上海思博职业技术学院 |
| 卢根娣 | 第二军医大学附属长征医院 | 周文琴 | 上海中医药大学附属龙华医院 |
| 叶 萌 | 上海思博职业技术学院 | 赵爱平 | 上海交通大学医学院附属仁济医院 |
| 朱瑞雯 | 上海交通大学附属第六人民医院 | 施 雁 | 同济大学附属第十人民医院 |
| 刘远慧(加拿大) | 上海思博职业技术学院 | 顾建芳 | 上海市浦东医院 |
| 刘慧珠 | 上海交通大学附属第一人民医院 | 钱培芬 | 上海交通大学医学院附属瑞金医院 |
| 许方蕾 | 同济大学附属同济医院 | 徐建鸣 | 复旦大学附属中山医院 |
| 许燕玲 | 上海交通大学附属第六人民医院 | 郭荣珍 | 上海市第一人民医院分院 |
| 孙克莎 | 上海市精神卫生中心分院 | 唐庆蓉 | 上海思博职业技术学院 |
| 李天雅 | 上海市静安区中心医院 | 黄 平 | 上海中医药大学附属岳阳医院 |
| 李国栋 | 上海思博职业技术学院 | 黄 群 | 中国福利会国际和平妇幼保健院 |
| 李 斌 | 上海思博职业技术学院 | 曹新妹 | 上海交通大学附属精神卫生中心 |
| 闵雅莲 | 上海市中西医结合医院 | 龚 梅 | 上海交通大学附属儿童医院 |
| 沈小平(美) | 上海思博职业技术学院 | 彭幼清 | 同济大学附属东方医院 |
| 沈爱琴 | 复旦大学附属眼耳鼻喉科医院 | 蒋 红 | 复旦大学附属华山医院 |
| 沈惠德 | 上海思博职业技术学院 | 程 云 | 复旦大学附属华东医院 |
| 张玉侠 | 复旦大学附属儿科医院 | 潘惟萍 | 同济大学附属第一妇婴保健院 |
| 张 洁 | 上海中医药大学附属中医医院 | 戴琳峰 | 上海市闸北区中心医院 |
| 张 敏 | 上海市第二人民医院 | 戴慰萍 | 复旦大学附属华东医院 |
| 张惠铭 | 上海思博职业技术学院 | | |

| 总 序 |

· 多元文化与护理 ·

本人在医学教育领域内学习、工作了 41 年,其中在长春白求恩医科大学 12 年,上海交通大学附属第六人民医院 3 年,美国俄亥俄州立大学医学院 15 年,直至回国创办上海思博职业技术学院卫生技术与护理学院已 11 年。从国内的南方到北方,从东方的中国又到西方的美国,多年来在医学院校的学习、工作经历使我深深感到,相关医学类如护理专业的教材编写工作是如此重要,而真正适合国内医学护理高职高专院校学生的教材却并不多见,教学效果亦不尽如人意。因此,组织编写一套实用性、应用性较强的高等职业技术教育创新系列教材的想法逐渐浮出台面,并欣然接受复旦大学出版社的邀请,组织国内有关教师和专家以及美国著名护理教育专家一起编写护理专业系列创新教材。

《多元文化与护理》是护理专业课程体系中非常重要的一门课程。本教材较为系统地介绍了多元文化教育——跨文化教育,多元文化对临床护理实践的影响和多元文化护理理论在临床的具体实践,以及中国和世界各地多元文化与护理、中西方文化与护理的比较,等等。本教材将理论与护理实践相结合,突显职业教育“理实一体”和“以服务为宗旨,以就业为导向,以能力为本位,以发展技能为核心”的理念。

本书的编写得到了美国加利福尼亚州立大学洛杉矶分校护理学院、上海思博职业技术学院和兄弟院校广大教师,以及各教学实习医院有关专家学者的大力支持和帮助,特别是复旦大学出版社的鼓励和帮助,在此一并表示衷心的感谢!鉴于我院建院历史较短,教学经验水平有限,本书一定存在许多不足之处,恳请读者批评指正。

沈小平

2014 年 6 月于上海

前言

·多元文化与护理·

随着我国改革开放的逐渐深入,中国与国外交流的领域和范围不断扩大,中国各省市之间的人员往来也相应增多。在国内一些大医院的门诊及住院患者不全是本地人,有的来自国外或中国港、澳、台地区,有的来自国内其他地区。另外,部分护士要到海外进行学术交流或从事临床护理工作。因此,现代护士所接触的对象大多具有不同的文化背景,语言、礼仪、饮食、习俗禁忌、居住环境要求,对疾病和生死的认识等也各不相同。为了更好地为不同国家和地区的人们提供高质量的、人性化的健康服务,我们组织本校教师、教学医院的临床护理专家和美国护理专家共同编写了这本具有一定理论基础和临床实用价值的《多元文化与护理》教材。

全书共8章,其中第一章总论,主要介绍文化概述、多元文化、多元文化护理、多元文化教育与跨文化教育。第二章介绍多元文化对临床护理实践的影响和多元文化护理理论在临床的具体实践。第三章介绍中国文化的起源与发展、中国民俗文化、中国文化中的宗教和哲学思想、中国各地区多元文化与护理。第四章介绍东方文化的起源与发展 and 东方文化护理。第五章介绍西方文化的起源与发展、西方文化的特征、欧洲文化与护理和北美洲文化与护理。第六章介绍中西方文化与护理的比较。第七章介绍世界其他各大洲多元文化与护理。第八章以中英文双版本介绍跨文化教育 with 多元文化教育,零距离接触北美。

本书的编写得到了美国加利福尼亚州立大学洛杉矶分校护理学院和上海思博职业技术学院卫生技术与护理学院,复旦大学附属中山医院、华山医院、华东医院和上海交通大学附属胸科医院,以及复旦大学出版社的大力支持和帮助,在此表示最诚挚的谢意!

本书适用于高等院校护理专业学生,并可作为临床护士参考用书。鉴于编者的水平有限,教材中难免有错误和疏漏之处,恳请读者谅解和指正。

主 编

2014年6月18日

目 录

·多元文化与护理·

第一章 总论	1
第一节 文化概述	1
一、文化的概念	1
二、文化类型与模式	1
三、文化的特征与功能	2
四、文化适应	5
五、文化休克	6
第二节 多元文化	9
一、多元文化的背景	9
二、多元文化的含义	11
三、多元文化的当代特点	11
第三节 多元文化护理	13
一、多元文化护理的起源与背景	13
二、多元文化护理的概念	14
三、莱宁格护理理论的主要内容和模式	14
四、莱宁格跨文化护理理论对护理学基本概念的认识	15
五、多元文化护理的理论评论	16
六、开展多元文化护理的重要性和必要性	17
七、实施多元文化护理教育的措施	18
八、多元文化护理对现代护理学发展的贡献	19
九、多元文化护理的展望	20
第四节 多元文化教育与跨文化教育	21
一、多元文化教育和跨教育的概念	21
二、多元文化教育与跨教育的区别和联系	23
三、多元文化教育基本理念、基本原则和方针	23
四、我国开展多元文化教育的必要性	25
五、跨文化教育对中国教育发展的现实意义	26
第二章 多元文化护理理论在临床护理实践中的应用	28
第一节 多元文化对临床护理实践的影响	28
一、护理领域多元文化的特征	28

二、多元文化应用于护理临床实践的必要性·····	29
三、多元文化护理理论在临床护理实践中的作用·····	30
四、多元文化应用于护理临床实践的培训途径·····	33
五、护士在多元文化中角色的体现·····	34
第二节 多元文化护理理论在临床的具体实践·····	35
一、多元文化护理理论在护理管理中的应用·····	36
二、多元文化护理理论在内科护理中的应用·····	39
三、多元文化护理理论在外科护理中的应用·····	43
四、多元文化护理理论在妇产科护理中的应用·····	44
五、多元文化护理理论在儿科护理中的应用·····	47
六、多元文化护理理论在五官科护理中的应用·····	49
七、多元文化护理理论在精神科护理中的应用·····	52
八、多元文化护理理论在急危重症护理中的应用·····	54
 第三章 中国文化与护理·····	58
第一节 中国文化的起源和发展·····	58
一、中国文化的起源·····	58
二、中国文化的特征与核心·····	62
第二节 中国民俗文化·····	63
一、礼仪习俗·····	63
二、饮食文化·····	65
三、传统节日·····	66
四、服饰文化·····	68
五、婚丧民俗·····	70
第三节 中国文化中的哲学思想·····	72
一、儒家的哲学思想·····	72
二、道家的哲学思想·····	75
三、佛教的哲学思想·····	77
第四节 中国各地区多元文化与护理·····	79
一、东北地区多元文化与护理·····	79
二、华北地区多元文化与护理·····	83
三、西北地区多元文化与护理·····	89
四、西南地区多元文化与护理·····	98
五、华中地区多元文化与护理·····	105
六、华南地区多元文化与护理·····	109
七、华东地区多元文化与护理·····	113
 第四章 东方文化与护理·····	125
第一节 东方文化的起源与发展·····	125

一、古埃及文化	125
二、古巴比伦文化	130
三、古印度文化	133
第二节 东方文化与护理	135
一、亚洲概述	136
二、东亚地区文化与护理	138
三、东南亚地区文化与护理	143
四、西亚地区文化与护理	147
五、印度文化与护理	151
第五章 西方文化与护理	153
第一节 西方文化的起源与发展	153
一、古代希腊、罗马文化	153
二、中世纪基督教文化	156
三、文艺复兴时期的文化	157
四、启蒙运动时代的文化	158
第二节 西方文化的特征	160
一、科技革命与社会发展	160
二、西方文化的特征	163
三、现代西方文化	163
第三节 欧洲文化与护理	165
一、欧洲概况	165
二、欧洲文化与护理	168
第四节 北美洲文化与护理	184
一、北美洲概况	184
二、北美洲文化与护理	188
第六章 中西方文化与护理的比较	193
第一节 中西方文化的比较	193
一、中西方价值观和生死观的比较	193
二、中西方健康观和疾病观的比较	196
三、中西方医疗制度的比较	198
四、中西方生活行为的比较	200
五、中西方家庭观念的比较	203
六、中西方文化的碰撞和融合	203
第二节 中西方护理特色的比较	207
一、西方护理的特色	207
二、中国医学护理的特色	209

第七章 世界其他各大洲多元文化与护理	216
第一节 非洲多元文化与护理	216
一、非洲概况	216
二、非洲文化与护理	218
第二节 南美洲多元文化与护理	219
一、南美洲概况	220
二、南美洲文化与护理	224
第三节 大洋洲多元文化与护理	226
一、大洋洲概况	226
二、大洋洲多元文化与护理	228
 第八章 北美洲多元文化人群中应用理论和研究促进护理科学、实践及关怀	231
第一节 摘要	231
第二节 文化为基础的理论模式	232
第三节 文化概念	233
第四节 开展社区参与式的研究	234
第五节 文化能力与结论	235
 附 1:北美洲多元文化人群中应用理论和研究促进护理科学、实践及关怀	
(英文版)	237
附 2:多元文化与护理实行案例分析和实践报告表	244
 参考文献	245

第一节 文化概述

■ 学习目标

1. 掌握文化的概念、文化的功能、文化的特征、文化休克的过程及各期的特点。
2. 熟悉文化、亚文化、反文化的定义,文化适应,文化休克的概念、原因、发展过程及影响因素。
3. 了解文化模式、文化类型、文化特征和影响文化休克的因素及预防。

一、文化的概念

“文化”一词最早出现于西汉著名学者刘向所撰《说苑·指武》,但其意旨在《易经》中即已存在;之后应用广泛,与教育发生联系,清代时逐渐用于国际交流领域。19世纪末,学界先贤在翻译文化(culture)时,运用了“文化”一词与之对应,虽是典型的古诗词新用,但十分贴切自然。其后便被普遍应用于诸多领域,成为当今最强势的名词之一。

目前公认的文化定义是:“文化是在某一特定群体或社会的生活中形成的,并为其成员所共有的生存方式的总和,包括价值观、语言、知识、信仰、艺术、法律、风俗习惯、风尚、生活态度及行为准则,以及相应的物质表现形式。”

二、文化类型与模式

(一) 文化类型

1. 按照文化现象划分 ①物质文化:如机器、工具、书籍、衣服等;②精神文化:理论、观念、心理以及与之相联系的科学、宗教、符号、文学、艺术、法律、道德等;③方式文化:包括生产方式、组织方式、生存方式、生活方式、行为方式、思维方式、社会遗传方式等。

2. 按照文化的特点划分

(1) 硬文化:是指文化中看得见、摸得着的部分,如物质财富。

(2) 软文化:是指活动方式与精神产品,是文化的深层结构。在文化的冲突中,相对来说,文化的深层结构不易在冲突中改变,而最难改变的是深层结构中的“心理沉淀”部分。

3. 按照涉及人群和表现形式划分

(1) 主文化:是指社会上占主导地位,为社会多数人所接受的文化。

(2) 亚文化:当一个社会的某一群体形成一种既包括主文化的某些特征,又包括一些其他群体所不具备的文化要素的生活方式时,这种群体文化被称为亚文化,如民族及职业亚文化。

(3) 反文化:是指对现存社会秩序的背离及否定,对现存文化的抵触及对抗。

4. 按照文化在社会中所起作用划分

(1) 智能文化:是指通过影响人类的生活环境和劳动条件来影响人的健康和发展,如科学技术、生产生活知识等。

(2) 规范文化:是指通过支配人类的行为生活方式来影响人及社会发展,如社会制度、教育、法律、风俗习惯、伦理道德等。

(3) 思想文化:是指通过影响人们的心理过程和精神生活制约人的生活质量,如文学艺术、宗教信仰、思想意识等。

(二) 文化模式

“文化模式”这一概念,有各种不同的用途和意思。不同的文化,人类学家对文化模式的理解也不同。本尼迪克特认为,文化模式是相对于个体行为来说的。她认为,人类行为的方式有多种多样的可能,这种可能是无穷的。但是一个部族、一种文化在这样的无穷可能性中只能选择其中的一些,而这种选择有自身的社会价值趋向、选择的行为方式,包括对待生死、青春期、婚姻的方式,以及在经济、政治、社会交往等领域的各种规矩、习俗,并通过形式化的方式,形成风俗、礼仪,从而结合成一个部落或部族的文化模式。

文化模式是一个社会所有文化内容组合在一起的特殊形式和结构,这种形式往往表现了一种社会文化的特殊性。一般认为,文化模式包括以下 9 个方面:符号、物质特质、艺术、科学、习俗、家庭社会制度、方式、政府和战争。

三、文化的特征与功能

(一) 文化特征

文化特征的内容见表 1-1。

表 1-1 文化特征的内容

内容分类	基本内容
象征性	一切具体文化现象都是一定文化类型的反映或象征。例如,五星红旗就具有一定的象征性
共享性	文化是一个群体、一个社会乃至全人类共同享有的财富。例如,语言、规范、制度、风俗习惯、价值观等
创造性	文化是人类社会在共同生活的过程中创造出来的,自然存在的东西及其运动变化不是文化,但人类在此基础上创造出来的其他物品却是文化
渗透性	任何国家和人民都不可能长久地孤立于世界各国和各民族之外,它必然要与其他国家和民族进行交往。在交往中自身文化与外部文化必然发生文化渗透,这是通过人与人的交往及学习实现的

续表

内容分类	基本内容
复合性	任何文化现象都是一系列具有内在联系的文化现象的组合。它不可能单独存在,必然要与其他文化现象组合在一起,围绕一种社会文化活动产生一系列相关的文化现象。例如,由酒、酒具、酒令等一系列文化现象组合在一起的酒文化
多样性	文化都是具体的、特殊的。在世界范围内,各个国家、地域、民族、社会集团、社区的文化都是不同的,并且差异大。国家文化有中国文化、美国文化等,地域文化有欧洲文化、美洲文化等,民族文化有汉族文化、回族文化等,社会集团文化有企业文化、校园文化、医院文化等
超自然性	文化的第一要素是它对人的描述。文化只与人以及人的活动有关,它包括人类所创造的一切物质的和非物质的财富。也就是说,自然界本无文化,自从有了人类社会,人类便在适应自然、改造自然、适应社会、改造社会中创造和发展了文化。凡是经过人类“耕耘”的一切均在文化的研究之中
超个人性	文化的超个人性体现于个人虽然有接受文化及创造文化的能力,但是形成文化的力量却不是个人。文化是对一个群体或一类人的描述,体现的是人的群体本质、群体现象,而仅仅体现个人特征的现象不属于文化现象
地域性	文化是人类的历史产物,它伴随着人类的出现、发展而产生和发展。人类的出现首先是分地域的,而且是互相隔绝的。因此,各个人群便按照自己不同的方式来创造自己的文化。故文化一出现就带有鲜明的地域特征,使地域间的文化互相不同
超地域性	超地域性具有两层含义:其一,有些文化既可发生和存在于这个地域,也可发生和存在于其他地域,它不是某一特定地域的特定文化,而是诸多地域的共同性文化或全人类性文化,即文化的人类性;其二,有些文化首先只在某一特定的地域发生、发展和成熟,但这种文化又可以被其他地域所接受、吸收和同化。这种文化在被其他地域接受之前属于地域文化,后来便成为超地域文化或人类性文化
时代性	文化具有鲜明的时代特征。一个时代的文化与另一个时代的文化会有明显的差别。其划分的依据是生产方式,生产方式的时代差别也就是一种文化的时代差别,文化便由此留下了鲜明的“时代痕迹”。所以,文化有原始文化、中世纪文化、现代文化,或传统文化与现代文化等的文化时代性差异
超时代性	在同一民族文化中,各时代文化共同的东西可以被看作是超时代特征的文化,是这个民族的永恒性文化,与这个民族相随不离。文化的超时代性还表现在有些具有鲜明时代痕迹的文化能够超越其产生的时代,而在新的时代与新时代文化共存并构成新旧文化的冲突。新旧文化冲突时,如果人们掌握了新文化中某种制度或实践主体的意义,便会接受新文化
象征性	文化现象总是具有广泛的意义,其意义一般会超出文化现象所直接指向的狭小范围,文化的象征性充斥于社会生活的各个方面,人的社会化过程中一个很大部分就是学习文化象征性的过程
传递性	文化一经产生就会被世人模仿及利用。传递有两个方面:纵向传递和横向传递。纵向传递是指将文化一代一代传递下去;横向传递是指在不同的地域、民族之间的传播。例如,中国饮食文化进行了纵向传递和横向传递
继承性	从文化发展的一些阶段过渡到另一些阶段时,对于整个文化过程的某些现象、发展和特质加以保存、巩固和选择。在文化的历史发展进程中,每一个新的阶段在否定前一个阶段的同时,都会继承它的所有的进步的内容,以及人类在此之前发展的所有阶段所取得的成果,一方面为了使这些财富能世世代代传承下去,另一方面为了在过去的文化中寻找思想观念的依托
变异性	文化的本质是不断变化的,人类文化是由低级到高级、由简单到复杂不断进化的。文化变异有内因和外因。内因是文化内部结构的矛盾运动,新发明和新发现是文化变异的源泉,新观念、新规范、新技术推广之后就成为新的文化特征。文化变异的外因是社会革命

续表

内容分类	基本内容
阶级性	人类进入阶级社会以后,文化必然具有阶级性。在一个民族或社会里,统治阶级总是贯彻本阶级的意识形态,包括本阶级的道德标准和行为规范
超阶级性	文化是一个多层次的体系,在涉及文化的阶级性时,不可忽视它的超阶级性。例如,科学技术不属于任何一个阶级,而属于全人类

(二) 文化功能

文化功能的内容见表 1-2。

表 1-2 文化功能的内容

内容分类	基本内容
文化是社会或民族分野的标志	在不同国家、民族或群体之间,文化所表现的区别最为深刻。疆界、地域、规模只能划出国家、民族、群体形式上的区别,只有文化才能表现出内在的本质区别,这也称为文化的认同功能
文化使社会有了系统的行为规范	人们的行为不可能是绝对自由的,这也称为文化的规范功能,文化给一个社会提供了材料与蓝图。有了文化,人们便有了行为标准。文化也使人们相互间的行为功能协调和相互配合。文化使一个社会的规范、观念更为系统化。文化集合解释着一个社会的全部价值观和规范体系。文化所包含的规范体系有:第一,风俗,它是人们在长期社会生活中自发形成的、历代相传的日常行为规范的总和。第二,道德,它是调整人们之间相互行为的一种较为长期、稳定的规范体系。第三,法律,它是由国家制定、强制实施的规范体系。第四,价值观念,它是人们评价、判断失误的思想标准,表现为人们对于受到赞许的事物的追求
文化使社会团结有了重要的基础	文化使社会形成一个整体,这也称为文化的整合功能。语言文化为社会成员提供了交往的纽带。精神文化为社会成员在理想、信念、情操等方面的追求提供了共同的准则。物质文化为社会各部分的联系、为社会成员的共同生活提供了物质基础。制度文化保障了社会成员社会互动的正常进行。从纵向看,文化的世代传承保证了代与代的连接;从横向看,文化的共享性使各个群体、地区、民族、国家能够相互交流,使社会得到延续和发展。政治机构实现着社会控制,协调着群体利益。教育机构驯化着社会成员,使之更符合社会的需要。军队保证着社会的安全等
文化塑造了社会的人	没有人出生时就带着特定的文化特色,但具有学习文化、接受文化的能力,从而促进了个性的形成和发展,个体掌握生活技能,培养完美的自我观念和社会角色,并传递社会文化,这也称为涵化功能
文化满足了人类的需要	一个理想的社会,除了能满足人的生理需要外,还应使一般人的较高层次的需要得到满足,并富于文化特色。如饮食需要,在人类脱离动物界后,逐渐由生物本能的纯生理需要转变为美的享受,出现了食文化、酒文化、茶文化等。所以文化是人类为满足自己的需要而创造出来的,新的需要促进新的文化产生,人类文化由低级向高级不断演进
文化传递社会经验和信息	文化作为一种符号,能够储存社会经验并把它们从上一代传递给下一代,从一个国家传递到另一个国家。例如,中国的四大发明传入欧洲后,对欧洲社会和文明的发展产生了巨大的作用

四、文化适应

文化适应是指两种或两种以上的文化特质相互接触,其中一种文化吸收或采纳了另一种文化特质,并使之与主体文化协调起来,最终成为主题文化的一部分。自然环境和社会环境处于不断地变化之中,人类社会与环境的关系也处于相应的变化之中。文化适应主要依赖于两种方式来推动:一是文化内部发生的变化;二是对外来文化影响的回应。文化适应是社会经济发展的必然趋势,文化适应的形式包括传播、接触、冲突、撞击、采借、移植、整合调适或融合。

(一) 文化传播

文化传播是指文化特质或文化集丛从其发祥地扩散到不同地方,被模仿、采借和接受的社会现象和过程。一种文化特质被创造出来以后,不可能为创造者独有,必然向周围扩散,成为群体共享的东西,这就是文化的特征。凡是文化就一定要向四周传播,不能传播的就不是文化。被传播的一般是文化特质和文化集丛,而不一定是整个文化模式。但文化特质的传播,必然导致与之相关的其他方面的传播。文化传播要有一定的载体,即传播媒介,如移民、旅游者、报刊、电视等。文化传播的规律常常以文化发源地为中心,按照同心圆的轨迹向四周扩散,但扩散的远近随所受到的阻力的不同而不同。

文化传播具有必然性和合理性的特点。任何国家和民族都不可能孤立于世界各国和各民族之外,要与其他国家或民族进行交往,自身文化在与外部其他文化的接触中必然会产生文化的传播。同时,文化具有共享性,文化中的优秀成果更是全人类的共同财富。

文化传播一般采取直接的文化采借和间接传播的方式进行。文化采借是把外来的文化特质或文化集丛直接移植过来。文化的间接传播是一种文化特质或文化集丛传入另一个地方,引起那里人们的思考和反应,进而引发传入地的人们创造出一种新的文化。当今社会已经进入信息化时代,文化的传播越来越广泛、迅速和深入。

(二) 文化冲突

文化冲突是指不同文化在相互接触和影响的过程中,各种文化特质之间相互矛盾且不具有逻辑上的一致性。文化冲突可分为两类:第一类是理想文化与现实文化的冲突。各种文化在逻辑上可能不一致,从而使人的行为与其观念之间产生背离和冲突。第二类是外来文化与本土文化的冲突。当冲突发生时,接受一方的成员往往对变化中的价值观等持有一种矛盾的心理。由于文化本身具有的惰性,因此最初一般只有少部分人接受外来文化,这些少数先进分子则要开展“新文化运动”。“新文化运动”的矛头是指向传统文化的,这必然导致社会成员的文化“自卫”,从而产生激烈的文化冲突。虽然“新文化运动”直接获得成功的可能性很小,但它为日后采纳外来文化特质起到了极其重要的铺垫作用。

(三) 文化融合

文化融合是指不同文化在相互接触、影响及接受以后产生的一种文化现象。任何文化都是一种融合的文化,因为任何文化都会受到外来文化的影响。文化融合是部分地接受他种文化的影响,并将这种影响融进自身的文化之中,成为本身文化的有机组成部分。文化同化与文化融合又不一样。文化同化是指个体或群体从一种文化融进另一种文化之中的变化过程 and 变化结果。

文化作为一种社会的特有现象,对社会的发展具有很重要的促进作用,同时文化随着社会的发展变化而处在不断地变化发展之中。没有一种文化是固定不变的,所有的文化都处于不断的变动之中。马克思主义认为,经济基础决定上层建筑,经济活动对人的生活至关重要,一切文化因素都必须适应经济条件的要求,并在一定条件下对经济活动发生反作用。

五、文化休克

(一) 概念

文化休克(cultural shock)又译为“文化震惊”、“文化震撼”。它是指生活在某一文化环境中的人初次进入另一种不熟悉的文化环境(如到了不同的民族、社会群体或地区甚至国家)时所产生的思想混乱与心理上的精神紧张综合征。它表现为生理、心理、情绪三方面的反应,常见的症状有焦虑、恐惧、沮丧、绝望。每个人都有过诸如离开家庭、进入幼儿园或学校、调换新的工作单位、住进医院等经历,都感受过不同程度的精神紧张。大量临床实践证明,患者住院会产生一系列不适应、不习惯,甚至产生恐惧心理,从而表现出明显的文化休克。因此,文化休克是影响疾病治疗和护理的重要因素。

(二) 原因

1. 沟通交流 沟通交流的因素包括语言、非语言两方面的不同的沟通交流模式。两种模式均可以引起个人的精神紧张,即使是同一种语言也会因方言、音调和地区习惯用法的不同,使人感到困惑。我国有 56 个民族,大江南北方言甚多,虽说都是汉语,但在语言沟通上也可造成文化休克。同样,在非语言沟通交流中,也可因为文化模式的不同而出现精神紧张。

2. 日常生活活动的差异 当一个人离开自己所熟悉的文化环境到另外一个陌生的环境,他的日常生活和某些习惯性活动发生了变化。如因公出差到另一个城市,常常需要改变自身的生活习惯及日常工作、生活习惯,去竭力适应新的环境。有时在适应过程中总会产生不顺心、不如意的烦恼,这样的感受就是他在克服日常生活不便而造成的文化休克。

3. 孤独 在异域文化中,一个人丧失了自己在本文化环境中原有的社会角色,同时对新环境感到生疏,又与亲人或知心朋友分离或语言不通,孤独感便会油然而生,因而倍感孤单、无助,造成情绪不稳定,产生焦虑和对新环境的恐惧等情绪,出现文化休克。

4. 风俗习惯 不同文化背景的人具有自己的习惯、风土人情等,当进入一个新的环境时就必须了解新的风俗习惯,接受并适应与自己不同的风俗习惯。

5. 态度与信仰 态度是指人们在一定的社会文化环境中,与他人长期相互作用而逐渐形成的对事物的评价和倾向。信仰是指对某种主张或主义的极度信任,并以此作为自己的行动指南,主要表现在宗教信仰上。每个文化群体之间其态度、人生的价值和行为是不同的,态度和信仰是受其文化模式影响的。

6. 社交技能不足 没有与陌生人交往的经验 and 技巧,无法应对突如其来的压力,不知道排解生活和工作中负面情绪的途径和方法。

(三) 发展过程

当一个人离开熟悉的环境进入陌生的文化环境时,常常经历以下的变化历程,可以把它分为文化休克的 4 个分期:兴奋期、意识期、转变期和接受期。在整个文化休克的发展过程中,也可以将它转变为过程图(图 1-1)。

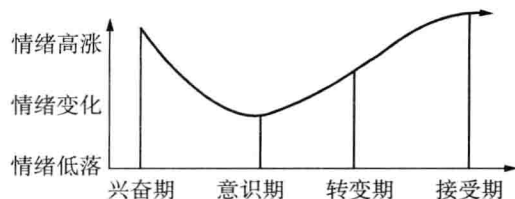


图 1-1 文化休克过程图

（四）影响文化休克的因素

1. 新旧文化间的距离 此即新文化与旧文化的差别程度。如果新文化与旧文化之间的共同点较多，文化休克的程度就轻；反之，程度就重。文化休克的明显程度与家乡文化和东道主文化的差异大小成正比。

2. 新文化对外来文化的包容性 在一个接受和容纳外来文化的新环境里，个体对新文化模式适应较快，调整得也较快。如果新文化不愿接纳外来文化，对外来文化加以排斥，或保持距离，这会加深外乡人最初的不安和焦虑。

3. 个人因素 个人因素包括年龄、性别、职业、健康状况、受教育程度，以及以往应对文化休克的经历、应对方式等，都与应对文化休克的能力有关。

（五）临床表现

1. 焦虑 是指个体处于一种模糊的不适感中，是自主神经系统对非特异性或未知威胁的一种反应。

（1）生理表现：坐立不安、失眠、疲乏、声音发颤、手颤抖、出汗、面部紧张、瞳孔散大、眼神接触差、尿频、恶心和呕吐、特别动作增加、心率增加、呼吸频率增加、血压升高。

（2）情感表现：自诉不安，缺乏自信、警惕性增强、忧虑、持续增加的无助感、悔恨、过度兴奋、容易激动、爱发脾气、哭泣、自责和谴责他人、注意过去而不关心现在和未来、害怕出现意料不到的后果。

（3）认知表现：心神不定，思想不能集中，对周围环境缺乏注意，健忘或思维中断。

2. 恐惧 是指个体处于一种被证实的、有明确来源的惧怕感中。文化休克时恐惧的主要表现是躲避、注意力和控制缺陷。

3. 沮丧 由于对陌生环境不适应而产生的失望、悲伤等情感。

（1）生理表现：胃肠功能衰退，出现食欲缺乏、体重下降、便秘等问题。

（2）情感表现：忧愁、懊丧、哭泣、退缩、偏见或敌对。

4. 绝望 是指个体主观认为个人没有选择或选择有限，以致不能发挥自己的力量。表现为凡事处于被动状态，说话减少，情绪低落，对刺激的反应减少，感情淡漠，不愿理睬别人，被动参加活动或根本不参加活动，对以往的价值观失去信念，生理功能低下。

（六）文化休克的预防

1. 预先了解新环境的基本情况 进入新环境之前，通过各种途径，充分了解、熟悉新环境中的各种文化模式，如所在地的风俗习惯，预防文化冲突时突然产生强烈的文化休克。

2. 针对新文化环境进行模拟训练 进入新环境之前，可以进行生活方式及生存技能模拟训练。